

# 2

---



RENCONTRE AVEC LES TEXTES  
SACRÉS: TEXTES DE VIOLENCE

# TEXTES DE VIOLENCE

## 2.1 INTRODUCTION GÉNÉRALE

### 2.1.1 STRUCTURE DU MANUEL

Le manuel destiné aux enseignants est un ensemble didactique dans lequel le thème suivant est traité: "Rencontre avec les textes sacrés : Textes de violence". Ce package a été développé pour la tranche d'âge de 12 à 18 ans et offre à l'enseignant ou au responsable d'un groupe d'apprentissage la possibilité de développer ce thème au niveau de son propre groupe classe.

Dans ce manuel, l'enseignant peut travailler sur différents sujets qui sont cohérents avec le thème principal " Rencontre avec les textes sacrés : Textes de violence". Sur la base d'impulsions et de suggestions didactiques, il est possible d'aborder ce thème sous différents angles. Les impulsions sont des éléments que l'enseignant peut introduire dans la classe pour lancer la conversation. Ce manuel contient une variété d'impulsions avec différents niveaux de difficulté. Ces impulsions visent à contribuer au processus d'apprentissage et existent sous différentes formes. Le but n'est pas d'utiliser toutes les impulsions. L'enseignant peut sélectionner les impulsions les plus appropriées en fonction de (la situation initiale de) son groupe d'apprentissage. Les suggestions didactiques sont des propositions concrètes pour travailler avec les impulsions et visent la réflexion philosophique et la communication. Cela permet à l'enseignant peut aborder de manière variée les différentes impulsions qui correspondent à son propre groupe d'apprentissage.

Ce manuel fait une distinction entre "matière de base" et "approfondissement". La matière de base est standard dans le manuel pour les étudiants et prend deux heures pour être complétée. En plus, l'enseignant a la possibilité d'approfondir les connaissances des élèves à l'aide des chapitres supplémentaires, accompagnés d'impulsions et de suggestions didactiques, qui sont fournis dans ce manuel.

- Tout d’abord, il y aura un aperçu général des règles d’interprétation du Coran. Les élèves apprennent ainsi à comprendre ce qui est écrit dans le Coran. De cette manière, l’élève apprend à traiter le Coran de manière correcte et non sélective. Enfin, il apprend à replacer les versets dans leur contexte. Ce chapitre fait partie de l’apprentissage de base des élèves.

- Deuxièmement, le terme “Jihad” est expliqué correctement en expliquant la signification originale du mot. Ensuite, les élèves apprennent à placer les “versets de l’épée” dans leur contexte. Enfin, le terme “djihad” est expliqué plus en détail ci-après. Toutes les parties de ce chapitre sauf de 4.4. “Plus d’explications sur le terme jihad” font partie de l’apprentissage de base des élèves.

- Le dernier chapitre traite de la question de la compréhension du terme charia. L’élève apprend la signification originale de ce terme. De cette façon, on évite les erreurs d’interprétation de ce terme. Ce chapitre fait partie de l’apprentissage de base pour les étudiants.

À la fin du manuel se trouve un glossaire où tous les termes difficiles sont brièvement expliqués au niveau de l’étudiant. Elle est suivie d’une bibliographie pour chaque chapitre de cet ouvrage didactique.

### 2.1.2 CONTENU DE LA MANUEL

Ce dossier didactique traite du thème “Rencontre avec les textes sacrés : textes sur la violence”. Le point de départ de ce manuel a été choisi pour travailler avec le verset 191 de la sourate Al-Baqara : “Et tuez-les partout où vous les trouvez, et chassez-les partout où ils vous chassent.

Le point de départ de ce manuel est un fragment visuel dans lequel est présentée une situation réelle possible de la vie quotidienne des élèves. L’image est une introduction générale au thème “Rencontre avec les textes sacrés : textes sur la violence” pour le groupe d’enseignants, à partir duquel l’enseignant peut ensuite développer ce thème avec une ou plusieurs impulsions et suggestions didactiques de ce manuel.

La vidéo raconte l’histoire de jeunes étudiants qui ont des difficultés à l’école et qui sont confrontés à de profondes frustrations. Une discussion s’engage en classe sur l’interprétation d’un verset coranique . Lorsque les élèves ne parviennent pas à sortir de la discussion, l’enseignant intervient. Il a également du mal à formuler une réponse correcte, sans blesser l’un des élèves. Une solution est présentée dans le fragment. Plus précisément, un expert en islam est invité à apporter des nuances sur la contextualisation et l’interprétation rationnelle du Coran.

## 2.2 TEXTE DE VIOLENCE

### 2.2.1 LE CORAN EST-IL UN TEXTE VIOLENT?

Lorsque vous lisez le Coran, il est important de vous de vous poser la question dans quel but vous le faites. La position que vous adoptez après la lecture diffère également d'une personne à l'autre.

Nous nous limitons aux 3 buts suivants:

1. Comprendre ce qui se trouve dans le Coran.
2. Le lecteur a pour but seulement de lire et de mémoriser le texte.
3. Le lecteur veut seulement commémorer Allah ou faire le Dhikr.



Figure 2.1  
Source: © BillionPhotos.com / Adobe Stock

### 2.2.2 COMPRENDRE CE QUI EST DANS LE CORAN

À cette fin, il est important d'appliquer les règles théologiques de l'interprétation. En parlant d'interprétation, nous devons tenir compte de trois facteurs :

1. Le lecteur
2. L'auteur
3. Le lieu

**Le Lecteur:** Une personne qui a des sentiments, un certain bagage et une expérience de vie. Ces sentiments, ce passé et cette expérience de vie jouent un rôle important dans la lecture. Pour comprendre un texte, il faut toujours tenir compte de l'auteur du texte, du lieu et du contexte.

**L'auteur :** L'auteur écrit le texte avec un message spécifique. C'est également le cas du Coran. Il appartient alors au lecteur de découvrir le message sous-jacent du Coran à l'aide de règles d'interprétation (ou herméneutiques).

**Le Lieu:** Le lieu ou l'esprit de l'époque a un impact sur la compréhension du texte. Il est donc important de tenir compte du lieu dans lequel le texte a été écrit.

Dans le cadre d'un projet d'échange, un enseignant belge est allé enseigner dans un village pauvre du Burundi pendant deux mois.

La première leçon portait sur la famille et la société. L'enseignant a projeté une image en classe. Sur l'image, il y avait une grande villa avec un beau jardin et une petite cage avec des poulets.

L'enseignant a demandé : "Que voyez-vous ?"

La plupart des élèves ont donné la réponse suivante : " On voit des poulets. "

L'enseignant ne s'attendait pas à cette réponse. Après la leçon, l'enseignant a demandé une explication pour la réponse qui a été donnée. L'élève a répondu : "la plupart des élèves de la classe sont pauvres et ont faim, le poulet est donc la première chose qu'ils ont vue".



Figure 2.2  
Source: © GraphicsRF /  
Adobe Stock

**Lisez l'exemple ci-dessous pour comprendre la signification de ces influences de fond:**

Cet exemple nous apprend que les sentiments et les "antécédents" des élèves ont influencé la façon dont ils voient l'image. Les élèves avaient faim (sentiment) et ils vivaient dans un village pauvre (le contexte). Ils n'étaient pas habitués à voir comme cette maison luxueuse représentée sur l'image. Chacun remarque ce qui est important pour lui. Les élèves pensent que la nourriture est importante parce qu'ils ont faim, ils ont donc choisi le poulet qui représente de la nourriture pour eux.

Le professeur a choisi cette image de sa propre perspective. Il considère que ce qui est dans l'image est très normal. Il vient d'un pays prospère, où les maisons sont assez grandes et possèdent généralement un jardin.



Figure 2.3  
Source: © Brett /  
Adobe Stock

C'est également le cas du Coran.

Le Coran a été créé dans un contexte et un esprit du temps spécifiques. Chaque partie du Coran a sa raison d'être. Chaque personne qui lit le Coran a également son propre contexte. Un djihadiste qui cherche la violence dans le Coran la trouvera. Une personne qui est passionnée par les animaux se souviendra surtout des passages qui traitent des animaux. Chaque personne trouvera une bribe de texte et gardera en mémoire les choses qui l'intéressent. Lors de la lecture du Coran, les règles d'interprétation sont d'une grande importance. Cela veut dire que vous ne pouvez pas tout interpréter à votre guise (de votre propre façon). Vous devez rassembler tous les versets du Coran. C'est un tout dans lequel vous devez essayer de découvrir une ligne chronologique. En outre, nous devons également tenir compte de deux périodes au cours desquelles les versets coraniques sont révélés : La période médinoise et la période mecquoise.

### 2.2.3 LA LECTURE SÉLECTIVE

Le problème de l'interprétation erronée se pose également lors d'une lecture sélective des versets coraniques portant sur la violence. Vous ne devez pas extraire sélectivement les versets violents pour les interpréter littéralement. Il est important de situer les passages violents dans le contexte social dans lequel ils sont apparus. Les versets coraniques violents font référence à des situations qui se sont produites à l'époque, dans une société qui fonctionnait différemment. Cette société était fondée par le tribalisme et il n'est pas comparable à notre contexte actuel.

De nombreux conflits ont eu lieu au VII<sup>e</sup> siècle dans la péninsule arabique. Ils nous racontent ce qui s'est passé à l'époque et à cet endroit précis.

Des conflits avec des tribus et des personnes spécifiques. Ils nous en disent également plus sur les actions politiques que le prophète Mohammed (que la Prière et le Salut d'Allah soient sur lui) a entreprises. Chaque époque et chaque société a dû faire face à ses conflits violents. Les défis auxquels ils ont été confrontés ne sont pas les défis auxquels nous sommes confrontés aujourd'hui. Le Coran en lui-même n'est pas violent, bien que certains passages traitent de la violence, la mort et la destruction. Dans la section suivante, nous examinerons en détail comment comprendre la violence dans son contexte.

#### 2.2.4 APPROCHE CONTEXTUELLE

“Tuez-les où que vous les trouviez, et chassez-les là où ils vous ont chassés.”

Les djihadistes utilisent ce verset du Coran pour justifier leurs actes violents. À première vue, ce verset semble très violent. Il ordonne aux musulmans de tuer les incroyants.

Un djihadiste ne se concentre que sur ce genre de versets. Cela nous en dit plus sur la façon dont il ou elle lit le Coran. Comme nous l'avons vu dans le chapitre précédent, le lecteur lit en étant affecté par ses sentiments, son passé et ses expériences de vie.

Un djihadiste sélectionne des versets coraniques violents pour légitimer ses propres croyances et même ses actes violents.

Cette façon de lire porte atteinte au Coran. Le lieu, le contexte et l'intention de l'auteur ou du “Maqsad Asshari ” sont essentiels pour comprendre ce qu'elle dissimule.

Le verset : “Et tuez-les où que vous les trouviez, et chassez-les là où ils vous ont chassés ” est révélé à Médine. Les versets de Médine sont liés au contexte. Il est fondamental d'étudier le contexte spécifique de Médine.

Les musulmans de Médine avaient fui la Mecque. Leurs ennemis pouvaient les attaquer à tout moment. Pour survivre, ils devaient être très prudents. Ce verset semble permettre aux musulmans de tuer leurs ennemis si ces derniers les attaquent en premier. Plusieurs théologiens musulmans tels que Taher Ibn Ashour et Ibn Khatir partagent cette interprétation de l'autodéfense.

Ibn Khatir déclare ce qui suit à propos de la signification du verset : “ chassez-les de la terre d'où ils vous ont chassé, tout comme ils se concentrent sur votre expulsion. ”<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> IBN KATHIR, Tafsir 'Ium Alquraan, Beiroet, Dar Al-Koutboub Al'Imiya, 2010, volume 1, p. 523-524.

Le verset prend clairement place dans la situation d'une guerre et d'une position défensive.

Taher Ibn Ashour explique le verset : "Et tuez-les s'ils vous combattent où que vous les trouvez"<sup>2</sup>. Ici aussi, il est clair qu'il s'agit d'une situation de guerre et qu'il décrit une position d'auto-défense.

Dans le verset précédent il est question de la position défensive et du fait que riposter est suffisant pour mettre fin à la violence : "Et combattez dans le sentier d'Allah contre ceux qui vous combattent. Mais ne transgressez pas. Certes Allah n'aime pas les transgresseurs ".

Le contexte dans lequel ce verset a été révélé est important. A cette époque, la jeune communauté musulmane était encore dans ses débuts ; elle était faible. Gardez également à l'esprit qu'à cette époque, vous aviez peu de chance de survivre dans la péninsule arabe en tant que communauté faible.

Le prophète Mohammed a entrepris des actions militaires et politiques en tant que leader pour protéger sa communauté. La qualification du Prophète en tant que leader a une condition importante. Les actions qu'il a menées ne concernent que des dirigeants ou des gouvernements. Le Prophète a entrepris ces actions depuis sa position comme étant leader politique, donc le texte ne s'applique qu'aux dirigeants politiques.

---

<sup>2</sup> M. ATTAHAR IBN ASSHOUR, Tafsir 'lum Alquraan, Tunis, Dar Attounusia Linnashr, volume 2, p 322.

## 2.2.5 EXERCICES

### EXERCICE 1: REMPLIR LES BLANCS

Complétez les mots manquants

Théologiens musulmans - Se Concentre - Sentiments - Actes violents -  
Médine - Persuasion

“Tuez-les partout où vous les trouverez, et chassez-les là où ils vous ont chassés ?”

Les djihadistes utilisent ce verset du Coran pour justifier leurs actes violents. A première vue, ce verset semble être très violent. Il ordonne aux musulmans de tuer les incroyants.

Un jihadiste ne **se concentre** que sur ce genre de versets. Cela nous en dit plus sur comment il lit le Coran. Comme nous l’avons vu dans le chapitre précédent, le lecteur lit un texte en se focalisant sur ses **sentiments**, son passé et ses expériences de vie.

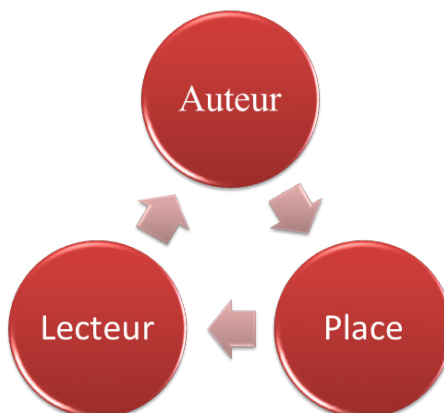
Un jihadiste sélectionne des versets coraniques violents pour légitimer ses propres **convictions** violentes.

Cette façon de lire porte atteinte au Coran. Le lieu, le contexte et l’intention de l’auteur ou “Maqsad Ashari” sont essentiels pour comprendre le Coran.

Les versets de **Médine** sont liés au contexte. Il est important d’étudier le contexte spécifique de Médine. À l’époque, les musulmans de Médine avaient fui la Mecque. Leurs ennemis pouvaient les attaquer à tout moment. Pour survivre, ils devaient être extrêmement prudents. Ce verset autorise aux musulmans de tuer leurs ennemis si ces derniers les attaquent en premier. Plusieurs **théologiens musulmans** tels que Taher Ibn Ashour et Ibn Khatir partagent cette interprétation.

### EXERCICE 2: ASPECTS DU PROGRAMME

Il y a trois aspects à prendre en compte lors de la lecture d’un texte.  
Complétez le tableau ci-dessous.





## 2.3 LE JIHAD

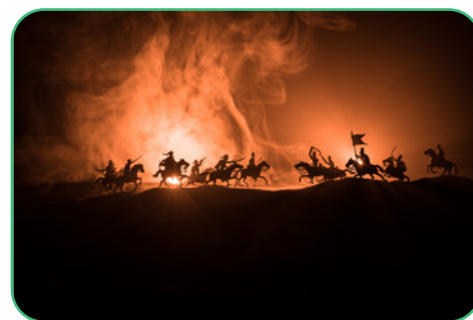
### 2.3.1 LE SENS ORIGINAL DU MOT "DJIHAD"

Le terme "djidhad" est souvent mal interprété, par les djihadistes que comme par islamophobes. Les deux interprètent le terme de manière violente. Le nom "djidhad" vient du mot jahada. Il signifie effort (jhud). A l'origine, il s'agissait de l'effort à fournir pour atteindre un objectif. On peut clairement le déduire d'un verset du Coran : "Mais s'ils (les parents) insistent (jahada) pour adorer d'autres dieux dont vous n'avez pas connaissance, ne leur obéissez pas.... ".

Le concept de "guerre sainte" n'existe pas en Islam. Pour le terme guerre, le terme qitaal (bataille) est utilisé. Il est donc erroné de traduire ou d'expliquer le terme jihad comme une guerre sainte.

### 2.3.2 COMMENT INTERPRÉTER LES VERSETS DU CORAN?

Le verset 191 de la sourate Albaqara est souvent utilisés de manière abusive par les djihadistes et islamophobes. Un groupe veut justifier la violence, l'autre groupe veut dépeindre l'Islam comme une religion violente.



À première vue, le premier verset dit que les musulmans sont autorisés à tuer les infidèles où les non-musulmans. Nous allons étudier le verset à travers les aspects suivants:

- a. Contexte du verset
- b. Type de verset
- c. Raison de la révélation

Figure 2.4  
Source: © zef art /  
Adobe Stock

## **a. Contexte de la révélation**

Ce verset a été révélé pendant une guerre entre les musulmans et les non-musulmans de la Mecque. Comme nous l'avons mentionné précédemment, le contexte dans lequel le verset a été révélé est essentiel. La jeune communauté musulmane était faible. Les musulmans avaient peu de chances de survie. Le prophète a pris des décisions politiques et militaires de sa position de leader pour protéger sa communauté.

## **b. Type de verset**

“Et tuez-les partout où vous les trouviez, et chassez-les là où ils vous ont chassés?”

Le Coran peut être divisé en deux catégories : les versets de la Mecque et ceux de Médine.

### **Les versets mecquois**

Ce sont Les versets révélés à la Mecque. La période mecquoise se concentre sur les fondements et les principes de base de l'islam ou “attawhid” (monothéisme).

L'accent est mis sur les valeurs et les normes universelles telles que la justice, l'équité, l'égalité, etc. Ces versets sont très clairs et explicites.

Pour cette raison, aucune explication détaillée ne peut être trouvée concernant les règlements islamiques relatifs à ces versets.

Ces versets ont été révélés avant l'immigration du prophète Mohammed.

### **Les versets médinois**

Ces versets sont de nature plus détaillée et se déroulent après l'immigration du prophète de la Mecque à Médine.

Ils concernent un contexte spécifique et une société particulière. Ils sont contextuels, tout comme les “versets de l'épée”. Par conséquent, ils ne peuvent pas simplement être utilisés en dehors de ce lieu et de ce moment précis. Par conséquent, le verset 191 de la sourate Albaqara est un verset médinois. Les versets médinois, comme on a précédemment expliqué, sont plus détaillés dans leur nature et leur contexte. En d'autres termes, ce verset ne doit pas être lu en dehors de son contexte. il doit être placé à la lumière des versets mecquois, qui mettent l'accent sur la droiture.

### c. Raison de la révélation

Raison de la révélation ou Asbāb an-nuzūl (pl.) signifie les raisons pour lesquelles un verset a été révélé. Il s'agit d'événements qui se sont produits à l'époque du Prophète et auxquels le Coran a répondu.

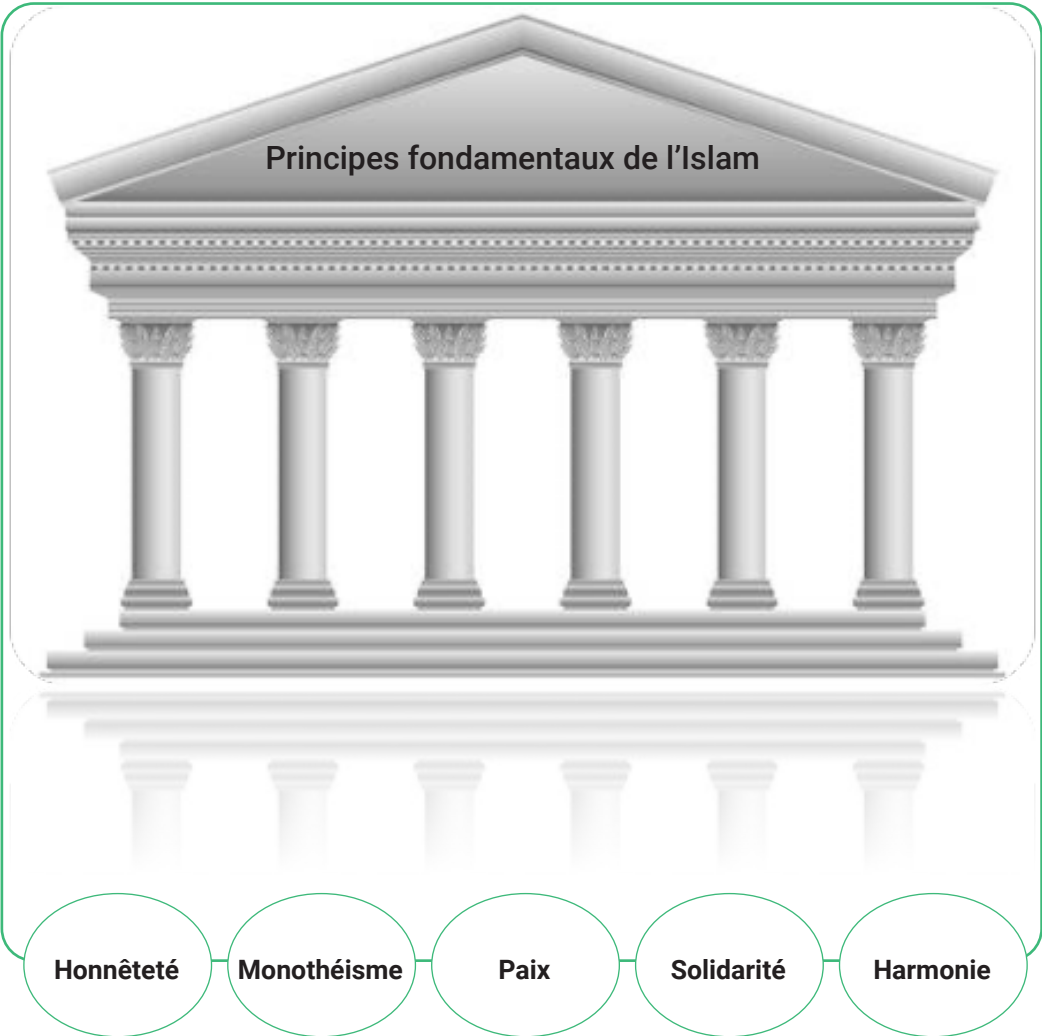
La raison de la révélation du verset 191 de la sourate albaqara est que les musulmans de Médine ont convenu d'un pacte avec les Mecquois. Il y avait des tensions entre les différentes parties. Lorsque les Mecquois ont rompu le pacte, le Coran a donné la permission aux musulmans de faire la guerre aux Mecquois.

Cela a permis aux musulmans de se défendre et de se protéger de la destruction. Ce verset montre également que les non-musulmans qui se sont conformés au pacte bénéficient d'une protection et ne doivent pas être attaqués.



Figure 2.5  
Source: © BillionPhotos.  
com / Adobe Stock

**EXERCICE 1:**  
**Compléter les principes de base de l'Islam révélé à la Mecque**

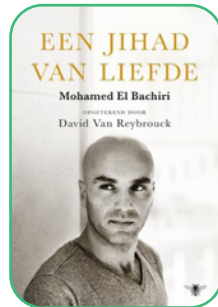


## EXERCICE 2: Le Jihad de l'amour.

Montrez aux élèves la vidéo "Le Jihad de l'amour".

(Lien : <https://www.youtube.com/watch?v=clkzGkyqzoo>)

Puis laissez-les répondre aux questions ci-dessous.



Mohammed El Bachiri est un Belgo Marocain, musulman, qui vit à Molenbeek. Il a perdu sa femme Loubna Lafquiri lors des attentats du 22 mars 2016 à Bruxelles. Mohamed s'est retrouvé veuf avec trois enfants. Son plaidoyer pour un djihad de l'amour dans l'émission de télévision "De Afspraak" est devenue l'une des vidéos les plus regardées de la télévision flamande.

Figure 2.6

Source: © [Goodreads](#)

### 1. Qu'est-ce qui a poussé Mohammed El Bachiri à appeler au djihad lors d'une soirée dans une église de Molenbeek ?

-L'amour et la fraternité

### 2. Que veut dire Mohammed par: "J'appelle les jeunes au djihad " ?

-Il parle d'un djihad qui ne reconnaît pas la haine.

### 3. Dans le Coran, il est dit : "La ikraha fi dine." Qu'est-ce que cela signifie ?

-Il n'y a pas de contrainte dans la religion (foi).

### 4. Mohamed parle de "La recherche de la vérité". Quelle voie a-t-il choisi?

-La voie de l'Islam.

### 5. Comment un musulman humaniste voit-il le Coran ?

-Il sait replacer les textes du Coran dans leur contexte, notamment les versets de combat, et les traiter comme des histoires du 7ème siècle.

### 6. Par quoi Mohammed termine-t-il son plaidoyer ?

Allah ou akbar, un hommage à Dieu.

### EXERCICE 3: Une lettre à Al-Baghdadi

20 érudits islamiques ont écrit une lettre ouverte qui a été adressée à Al Baghdadi (le leader de l'Etat Islamique-Daech). Ils lui expliquent en détail pourquoi son idéologie va à l'encontre des principes fondamentaux de l'islam. Les élèves lisent la lettre et répondent ensuite aux questions ci-dessous.

#### 1. Fatwa

Il est interdit en islam d'émettre une fatwa [décret religieux] sans avoir reçu la formation requise. Même dans ce cas, une fatwa doit suivre la théologie islamique telle que définie dans les textes classiques.

De plus, il est interdit de citer seulement un ou plusieurs versets du Coran sans inclure le Coran dans son ensemble et les Hadiths [la tradition des actes et des paroles du Prophète] dans son ensemble sur le sujet en question.

Il y a des règles strictes pour une fatwa; on ne peut pas utiliser des versets comme un argument sans respecter l'intégralité du Coran et des Hadiths.

#### 2. La langue

L'Islam interdit d'imposer des obligations sans une connaissance approfondie de la langue arabe.

#### 3. Le simplisme

Il est interdit en Islam de simplifier la Shari'ah [loi islamique] et d'ignorer la science islamique établie.

#### 4. Différences

Il est permis en Islam d'être en désaccord, sauf sur les fondements de la religion que tous les musulmans doivent reconnaître.

#### 5. La réalité

En Islam, il est interdit d'ignorer la réalité contemporaine lorsqu'on émet des décrets.

#### 6. Vous ne tuerez pas.

Il est interdit en islam de tuer quelqu'un.

#### 7. Tu ne tueras pas non plus ...

Il est interdit en islam de tuer des envoyés, des ambassadeurs et des diplomates donc, également de tuer des journalistes et des travailleurs humanitaires.

## **8. Le jihad**

Le djihad [guerre sainte] ne peut être utilisé que pour se défendre. Ceci est également interdit sans une raison légitime, sans but légitime et sans respecter les règles de conduite.

## **9. Infidèles**

Il est interdit en islam de déclarer quelqu'un infidèle (non-musulman) à moins qu'il ou elle ne déclare publiquement cette mécréance.

## **10. Vous ne devez pas**

L'Islam interdit de faire du mal ou de maltraiter les chrétiens ou d'autres personnes possédant un Livre [saint] de quelque manière que ce soit.

## **11. Les Yazidis**

Prononcez : " Yezidis " ; écrivez " Yazidi's " .

Il est obligatoire de considérer les Yazidis comme des personnes possédant un Livre Saint.

## **12. L'esclavage**

Il est interdit à l'Islam de réintroduire l'esclavage. Il existe un consensus mondial sur ce point.

## **13. Repentir**

Il est interdit en Islam de forcer les gens à se repentir.

## **14. Femmes**

Il est interdit en Islam de priver les femmes de leurs droits.

## **15. Les enfants**

Il est interdit en Islam de priver les enfants de leurs droits.

## **16. Les sanctions**

Il est interdit en Islam d'exécuter des punitions judiciaires sans respecter les procédures appropriées de justice et de miséricorde.

## **17. Torture**

Il est interdit en Islam de torturer les gens

## **18. Le défunt**

Il est interdit en Islam de déformer une dépouille mortelle.

## **19. Dieu**

Il est interdit en Islam d'attribuer un quelconque mal à Dieu.

## **20. Les tombes**

Il est interdit en Islam de détruire les tombes des prophètes et de leurs compagnons.

## 21. La rébellion

Il est interdit en Islam de se rebeller pour quelque raison que ce soit, à l'exception de la mécréance explicite du législateur et l'interdiction de prier.

## 22. Le califat

Il est interdit en islam de créer un califat sans le consentement de tous les musulmans.

## 23. L'État

L'islam permet à un musulman d'être loyal envers la nation ou l'État d'une personne.

## 24. Émigrer

Depuis la mort du Prophète, l'Islam n'a obligé personne à émigrer n'importe où.

### Questions :

#### 1. Quels sont les versets qui traitent de la violence ?

6, 7, 8, 10, 12, 17

#### 2. Quels sont les versets qui traitent des droits ?

14, 15, 24,

#### 3. Quels sont les versets qui traitent de la liberté ?

13, 4, 24

### 2.3.4 PLUS D'EXPLICATION DU TERME JIHAD

Les musulmans qui utilisent la violence prétendent que le djihad est l'un des piliers de l'Islam, mais les sources authentiques, en particulier le Coran, mais également les Hadiths du prophète Mohamed (Que la Prière et le Salut d'Allah soient sur Lui), parlent tous des cinq piliers de l'Islam : As-Shahada (le credo), la prière, l'aumône, le jeûne du Ramadan et le pèlerinage à la Mecque une fois dans la vie. Les djihadistes ont ajouté le djihad eux-mêmes, au nom de leur projet idéologique. C'est une nuance importante.

Cette nuance ne signifie pas que le djihad ne fait pas partie de l'Islam et surtout de la structure de l'Etat islamique. Le mot djihad vient du mot arabe "juhd" qui signifie littéralement "faire un effort", et non "guerre sainte". Il est vrai que dans la plupart des cas, le terme jihad dans le Coran se réfère à la "lutte armée", bien qu'il y ait également des passages dans lesquels ce terme peut être traduit comme une "contestation non violente et intellectuelle" où l'argumentation se substitue à l'arme.

Le djihad est en fait un terme qui couvre de nombreux domaines. Dans la tradition du Prophète, le mot djihad est aussi souvent utilisé pour indiquer une lutte intérieure. Il était autrefois normal pour un étudiant de devoir faire



un long voyage pour étudier. Cela aussi était considéré comme une forme de jihad. Cela peut aller encore plus loin: Un jour, un homme est venu voir le Prophète Muhammad et lui demanda la permission de sortir pour aller au "Jihad". Le Messager d'Allah (Que la Prière et le Salut d'Allah soient sur Lui) lui demanda : "Tes parents sont-ils vivants ?". Il répondit : "Oui". Le Messager d'Allah lui a alors dit, "Alors ton Jihad serait avec eux (c'est-à-dire en veillant sur eux et en étant à leur service).

Comme c'est souvent le cas, il est très important de comprendre le jihad dans le contexte historique dans lequel ce terme a été utilisé. Ce contexte est comparable à une structure étatique aujourd'hui, comme on peut le trouver dans n'importe quel pays souverain.

Illustrons cela par un exemple. L'État aujourd'hui, et en particulier le ministère de la Défense, est responsable de la protection des intérêts de l'État en cas d'une menace potentielle. De plus, après les deux guerres mondiales, la communauté internationale a mis en place des organisations internationales qui s'occupent des conflits internationaux ou ceux ayant un impact international. Ce sont donc ces institutions qui envisagent de s'engager ou non dans une guerre.

Dans le contexte historique du concept de jihad, ces structures étaient absentes. Les lignes de faille qui déterminaient l'équilibre des forces et, si nécessaire, entraînaient des guerres et des conflits, étaient d'une toute autre nature. Les guerres et les conflits étaient d'un tout autre ordre. Par exemple, l'Empire romain en Occident ou l'Empire mongol à l'Est ont utilisé les mécanismes qui existaient à l'époque pour protéger leur empire. L'empire islamique naissant et le djihad qui a contribué à protéger cet empire ne peuvent pas non plus être séparés de cet état d'esprit actuel.

De nombreux islamistes s'opposent à l'idée de s'inscrire dans ces structures internationales parce que selon eux ce sont précisément ces institutions qui ont été créées à une époque où les pays islamiques étaient sous le protectorat occidental. Selon les islamistes, leur but principal est de protéger le fort (l'Occident) contre une éventuelle menace du faible. Mais même en suivant ce raisonnement, on ne peut nier que la seule option possible pour un changement fondamental réside à l'intérieur de ces institutions et non à l'extérieur.

En tout état de cause, il faut comprendre que le nouvel équilibre des pouvoirs qui émerge aujourd'hui nécessite des accords et des compromis internationaux pour sauvegarder ses propres intérêts.

Dans le contexte historique dans lequel le concept de jihad est apparu, des règles et des conditions très strictes ont été formulées, auxquelles l'État devait répondre efficacement; afin de s'engager dans cette lutte armée.

Par exemple, les intérêts de l'État islamique devaient être sérieusement menacés. Les pays menacés aujourd'hui dans les relations internationales et la politique mondiale peuvent également faire appel à la communauté internationale pour défendre leurs intérêts et entrer en guerre contre les menaces extérieures. Les conditions de l'époque ne diffèrent guère des conditions (règles d'engagement) qui s'appliquent aujourd'hui aux pays qui voudraient faire la guerre"<sup>3</sup>.

### EXERCICE: Questions

Répondez aux questions suivantes

#### **1. Pourquoi les djihadistes ont-ils ajouté le djihad aux cinq piliers de l'islam ?**

En raison de leur projet idéologique.

#### **2. Pourquoi devons-nous comprendre le terme jihad dans son contexte historique ?**

Parce que le contexte d'aujourd'hui est fondamentalement différent du contexte dans lequel le terme jihad est apparu.

#### **3. Quelles sont les conditions à remplir pour se recourir à la lutte armée ?**

Les intérêts de l'État islamique doivent être sérieusement menacés.

Les pays menacés aujourd'hui dans les relations internationales et la politique mondiale peuvent également demander à la communauté internationale de défendre leurs intérêts et d'entrer en guerre contre les menaces extérieures.

---

<sup>3</sup> K.BENHADDOU, *Is dit nu de islam*, Gent, Borgerhoff en Lamberigts, 2016, p. 135-136.

## 2.4 LA CHARIA

### 2.4.1 INTRODUCTION DE LA CHARIA

Beaucoup de gens associent le terme “charia” à injustement, à une législation sévère et à des punitions brutales telles que l’oppression des femmes, les châtiments corporels, etc. Cela est dû au fait que les médias, certains politiciens et les djihadistes utilisent ce terme de manière inappropriée. Mais l’utilisent-ils correctement ?

La signification du terme “charia” ne se limite pas à la loi islamique. Elle ne contient pas uniquement des lois, mais aussi des rituels, une doctrine et une philosophie. Il est erroné de limiter la traduction de “charia” à “loi islamique”.

La charia n’est pas une loi qui contient des règles strictes. Il n’existe pas de livre sur la “charia” qui contient les lois islamiques comme c’est le cas du code belge. Tous les livres sur le Fiqh islamique sont des interprétations individuelles du Coran et de la Sunnah.

Les paroles d’Allah sont éternelles, mais chaque personne qui interprète les paroles d’Allah est un produit de son temps. Il y a des milliers de Tafsirs et de livres sur le Fiqh, chacun a une interprétation et une opinion différentes. Tous ces livres sont des œuvres humaines et peuvent donc contenir des erreurs contraires aux paroles d’Allah.



Figure 2.7  
Source: © David Carillet /  
Adobe Stock

### Mais que signifie réellement la “charia” ?

Le terme arabe “charia” signifie à l’origine le chemin qui mène à l’eau. Il ne s’agit pas d’un puits d’où l’on tire l’eau, mais du chemin que l’on doit suivre pour trouver un lieu fertile ou un endroit où l’eau coule.

L’eau représente la vie, ce qui signifie que la “charia” est la bonne voie à suivre pour protéger la nature humaine. La disposition naturelle de l’homme doit être protégée, et cela conduira automatiquement à une société plus juste et plus pacifique. Malheureusement, ce terme est souvent mal interprété, ce qui donne une connotation négative de l’Islam.

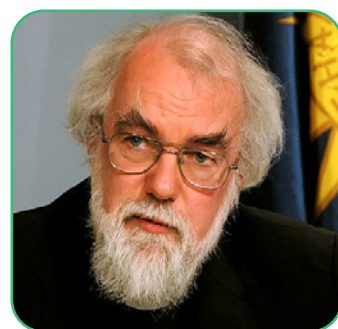


Figure 2.8  
Source: © pierluigipalazzi  
Adobe Stock

Figure 2.9  
Rowan Williams,  
104e archevêque de  
Canterbury, [https://  
en.wikipedia.org/wiki/  
Rowan\\_Williams](https://en.wikipedia.org/wiki/Rowan_Williams)

Le 104e archevêque de Canterbury, Rowan Williams, a déclaré : “Si nous voulons réfléchir intelligemment aux relations entre l’islam et le droit britannique, nous devons déconstruire les oppositions et les mythologies grossières, qu’il s’agisse de la nature de la charia ou de la nature des Lumières”<sup>4</sup> . Cette citation montre qu’il a donné à la charia un sens étendu et profond.

<sup>4</sup> H. HUMBERTO, Islam and Enlightenment, Baltimore, Maryland, The Johns Hopkins University Press 2012, p 223.

## 2.4.3 EXERCICES

### EXERCICE 1 : La Charia

Les élèves répondent aux questions ci-dessous.

#### 1. Que signifie la charia?

Le chemin qui mène à l'eau.

#### 2. A quoi la charia est-elle souvent associée?

À l'injustice, à une législation sévère et à des châtiments brutaux tels que l'oppression des femmes, les châtiments corporels, etc.

#### 3. Qu'arrive-t-il à la société lorsque l'homme protège sa nature humaine?

Cela conduira à une société plus pacifique.

### EXERCICE 2: La charia au-dessus de la loi

Lis une partie de l'article du théologien Jonas Slaats et mets une croix dans la colonne appropriée.

#### La charia au-dessus de la loi:

La Charia n'est pas une série de lois proprement écrites dans le Coran ou dans tout autre livre. Autrement dit, vous ne pouvez pas entrer dans une bibliothèque pour y trouver la Charia à travers la lumière des "règles religieuses".

En tant que concept, le mot "Charia" renvoie simplement à l'idée qu'il existe des principes divins qui soutiennent la vie et qu'une ligne directrice éthique découle de ces principes. En d'autres termes, s'il y a un Dieu, il est probable qu'il s'attende à ce que les gens se comportent d'une certaine manière morale. Exemples évidents: ne pas tuer, ne pas voler, être aussi compatissant que possible, respecter certains rituels, etc.

Tout au long de l'histoire, l'interprétation précise de cette charia est restée infiniment soumise à des discussions et des débats et n'a jamais été écrite dans son intégralité. Toutes les sortes d'érudits n'ont cessé de discuter de la façon exacte dont Dieu veut que les gens vivent.

#### Les mains coupées et la guillotine

Donc non, ce n'est pas le cas que "couper les mains de ceux qui ont volé" est une règle éternelle d'une charia fermement ciselée à laquelle tout musulmans adhère. Lorsqu'une telle règle est prononcée, elle ne concerne que certains érudits qui, dans certains contextes, ont conclu qu'il s'agissait d'une règle correcte en se basant sur leurs croyances sur la justice (voulue par Dieu) dans la société.



Figure 2.10  
Source: © Emilio Ereza /  
Adobe Stock

Cela n'est guère différent, par exemple, du fait que le système juridique en France a approuvé la peine de mort par la Guillotine jusque dans les années 1970.

Il s'agissait d'une règle issue d'anciennes croyances sur la justice (voulue par la laïcité) dans la société. Mais tout comme la peine de mort au moyen de la guillotine pouvait être annulée en raison de l'évolution des idées dans la société, l'interprétation des savants islamiques peut être contredite et changée. Ce que l'un trouve correct n'est pas justifié par l'autre, et certaines règles qui ont pu être acceptées en théorie n'ont pas toujours été suivies en pratique.

### Placez une croix dans la colonne appropriée

	Yes	No
La charia est-elle un ensemble de lois que l'on trouve dans le Coran?		<b>X</b>
La charia fait-elle référence aux principes divins qui soutiennent la vie?	<b>X</b>	
Couper les mains de quelqu'un qui a volé est-il une règle éternelle?		<b>X</b>
Quelqu'un peut-il discuter et contredire l'interprétation des savants islamiques?	<b>X</b>	
Est-ce que les gens ont continué à discuter à travers l'histoire sur l'interprétation précise de la charia ?	<b>X</b>	

## 2.5 GLOSSAIRE

**At-tawheed:** Synonyme de monothéisme ou de croyance en un seul Dieu.

**Ayat As Sayf:** Les versets de l'épée. Ces versets sont violents par nature et doivent être compris dans leur contexte.

**Dhikr:** Commémoration de Dieu.

**Fiqh:** Règles écrites concernant les rituels et la loi islamiques. Il existe différentes opinions sur certains sujets. En gros, le Fiqh signifie en termes simples que chaque Musulman ou Musulmane, à travers l'étude de l'Islam, acquiert des connaissances sur la compréhension et l'application des règles islamiques et l'évaluation des conséquences.

**Hadith:** Ce qui est attribué au Prophète Muhammad à la fois en termes de paroles, d'actes, d'approbations, de caractéristiques extérieures et de caractéristiques intérieures.

**Jihad:** Il vient du mot "jahada" qui signifie faire un effort. A l'origine, il s'agissait de l'effort que l'on doit fournir pour atteindre un objectif.

**Maqsad Ashari:** Buts de l'Islam.

**Charia:** La voie des droits à suivre pour parvenir à une société pacifique.

**Tafsir:** Interprétations faites par les érudits islamiques.

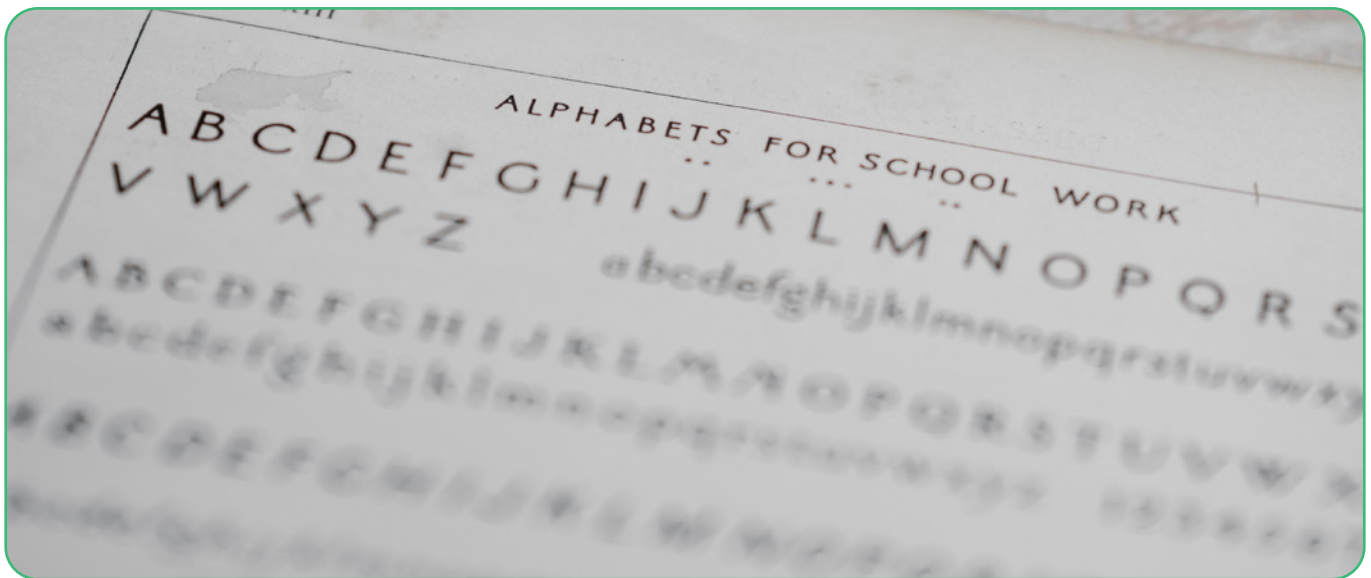


Photo: © Annie Spratt | Unsplash

## 2.6 TRANSCRIPTION DE LA VIDÉO

Ahmed: Sarah a encore été un vrai cauchemar.

Pieter-Jan: Oui, je sais. Elle devrait savoir quand s'arrêter.

Shadid: Non mais sérieusement, on sait tous pourquoi les bureaux ne te rappellent pas. Changez votre nom en Tim ou Robert et l'affaire est réglée.

Je te garantis que la semaine suivante tu auras ton étudiant job. C'est le nom arabe et le fait que nous vivons dans un endroit comme Molenbeek. Ils ne peuvent pas nous supporter...

Anwar: Je ne sais pas. Mon père est un exemple de comment tout cela peut s'arranger, non ? Et il a dit que se concentrer sur "nous contre eux" ne nous aidera pas dans la vie. Et regarde où il est maintenant, un avocat dans un cabinet respectable

Ahmed: Anwar, c'est toi?

Anwar: Ah Salam Ahmed ! waw tu as grandi ! Ça doit faire deux ans que je ne t'ai pas vu. Shadid, voici Ahmed, le fils de Haroon, l'ami de mon père.

Ahmed: Je vous ai entendu parler de Karim, non ?

Anwar: Oui, mon père. Je ne sais pas comment je pourrai arriver là où il est. J'aimerais suivre ses traces, devenir un avocat et avoir une bonne vie. Mais je ne peux pas obtenir de prêt pour accéder à l'université, je ne peux pas avoir un appartement d'étudiant et encore moins trouver un stupide travail d'étudiant.

Shadid: Ecoute Anwar, je n'invente pas ce "nous contre eux". C'est aussi dans le Coran. "Et tuez-les où que vous les trouviez et expulsez-les de là où ils vous ont expulsés..." lit-on dans le Coran.

Ahmed: Waw! ça semble un peu violent!

Pieter-Jan: Oui, je ressens la même chose. Toutes les religions ne sont-elles pas censées apporter la paix ?

Shadid: J'avais l'habitude de penser la même chose. Mais c'est quelque chose que j'ai récemment trouvé sur Internet. Autant que je me souviens, c'est dans la sourate Baqarah.

Anwar: Calme-toi Shadid. Je pense que vous et Pieter Jan avez tous deux raison au sujet de la religion. Je pense que nous avons un problème pour interpréter correctement les textes religieux. J'ai une idée. Il existe une nouvelle application qui -je pense- pourrait nous aider à mieux comprendre le Coran. C'est en train de devenir l'application de recherche numéro un. Elle possède également un écran de sécurité basé sur le logiciel Odin pour éviter les risques d'interprétation de toute sorte. Les esprits les plus brillants du monde ont travaillé sur cette solution d'IA, elle devrait donc être en mesure de nous aider !

Anwar : Oh, attends, il faut une mise à jour.

Ahmed Ce n'est pas un peu bizarre qu'une application sur des textes anciens ait besoin d'une mise à jour ?

Anwar : Il ne s'agit pas seulement de textes anciens. C'est plus encore. Ah, c'est déjà là ! Jetons un coup d'œil

Voûte : Pour tous ceux qui ont besoin d'être éclairés et guidés vers la connaissance, veuillez placer votre doigt sur l'écran pour une expérience interactive.

Pieter-Jan: Wow cette lumière !

Ahmed: C'est incroyable!

Shadid: En effet, je n'en crois pas mes yeux, où sommes-nous ?

Anwar: Cette nouvelle mise à jour est insensée

Voûte: Veuillez taper votre question. Veuillez taper votre question... Veuillez taper votre question.

Anwar: Ah bien, faisons-le alors.

Shadid: D'accord, je vais prouver que c'est dans le Coran ! S'il te plaît, montre-nous le verset qui dit en gros : "Et tuez-les où que vous les trouviez et expulsez-les de là où ils vous ont expulsés..."

Voûte: Le texte que vous avez cité fait partie du 191ème verset du chapitre Baqarah.

Shadid: Vous voyez ! Nous sommes en fait très tolérants par rapport à ce que le Coran nous dit de faire.

Voûte: danger, danger, danger

Ahmed: Qu'est-ce qui vient de se passer ?

Anwar: Laisse-moi vérifier le tutoriel.

Anwar : Comment mettre dans ta question,....., un signe rouge éternel, non. Ah oui c'est ici : Quand un grand ciseau rouge apparaît sur la voûte, cela veut dire que cette phrase est coupée de son contexte et le rouge signifie qu'elle peut même être dangereuse.

Shadid: Vraiment ? Ok. Alors quel est le contexte ?

Pieter-Jan : Tu dois enfoncer le ciseau rouge.

Ahmed : D'accord, voyons.

Voûte : Une approche dangereuse de type "copier-coller" peut amener à la violence. La partie que vous citez n'est qu'une partie de l'ensemble du verset 191:2 qui dit : « Et tuez-les, où que vous les rencontriez; et chassez-les d'où ils vous ont chassés: l'association est plus grave que le meurtre. Mais ne les combattez pas près de la Mosquée sacrée avant qu'ils ne vous y aient combattus. S'ils vous y combattent, tuez-les donc. Telle est la rétribution des mécréants."

Pour une meilleure compréhension, veuillez le lire dans son contexte, de 2:190 à 2:195. Allah ne rend évident de combattre que ceux qui les combat en premier.

Shadid: Ah, je vois maintenant, c'est comme une sorte de combat d'autodéfense ?

Voûte: Exactement. Merci d'avoir utilisé la "Voûte" la connaissance, laissez-vous éclairer à nouveau.

Anwar: Nous aurions dû le savoir car "Celui qui tue une âme innocente, c'est comme s'il avait tué l'humanité tout entière", c'est aussi un verset du Coran, dans Al-Ma'idah 5:32.

Voûte: Aucun risque de tromperie. Merci d'avoir utilisé la voûte de la connaissance, laissez-vous éclairer à nouveau prochainement.

Shadid: Et c'est tout le contraire de l'autre verset. Je suppose qu'une interprétation littérale peut être trompeuse.

Anwar: Oui, mon père m'a dit l'autre jour que je devais penser à l'époque où il a été écrit mais au contexte également.

Pieter-Jan: Les gars ? Où est-ce qu'on sort ?

Ahmed: regardez, il y a un panneau de sortie !

Ahmed: Maintenant, demandez à la "voûte" où l'on peut trouver les meilleures pizzas ?



## 2.7 BIBLIOGRAPHIE

Brief al baghdadi. (z.d.) [http://www.tegenwicht.org/64\\_i\\_s/brief\\_aan\\_de\\_kalief.htm](http://www.tegenwicht.org/64_i_s/brief_aan_de_kalief.htm)

H.HUMBERTO, *Islam and Enlightenment*, Baltimore, Maryland, The Johns Hopkins University Press 2012, p 223.

IBN KATHIR, *Tafsir 'lum Alquraan*, Beiroet, Dar Al-Koutboub Al'Imiya, 2010.

Jihad van de liefde. (2017, 4 januari). <https://www.youtube.com/watch?v=clkzGkyqzoo>

Jonas SLAAS, *de sharia staat wel boven de wet*, in Knack, 18 februari 2017. <https://www.knack.be/nieuws/belgie/de-sharia-staat-wel-boven-de-wet/article-opinion-816391.html>

K. BENHADDOU, *Is dit nu de islam*, Gent, Borgerhoff en Lamberigts, 2016, 135-136. M.

ATTAHAR IBN ASSHOUR, *Tafsir 'lum Alquraan*, Tunis, Dar Attounusia Linnashr.

# CiRRA

CENTRE OF EXPERTISE FOR INTELLECTUAL REFORMATION, RESEARCH AND ADVICE



Brahim Bouzarif (né en 1982) est enseignant en théologie/philosophie islamique et vice-directeur du CiRRA. Il est diplômé de la faculté de théologie de l'université Imam de Riyad. Il est également titulaire d'un master en études religieuses de la KU Leuven. Brahim est Khatib Al-Jumu'a (imam des prières du vendredi). Il a prêché dans plusieurs mosquées en Flandre (Belgique). Brahim Bouzarif est largement impliqué dans des programmes de déradicalisation dans les écoles et les prisons en Belgique depuis 2017. Il propose également des formations aux enseignants et aux directeurs d'école sur des thèmes tels que "Comment gérer la diversité philosophique ?"

 **DUC8 Consortium**



Lapino Albino



Ce livre a été financé par le Fonds de Sécurité Intérieure de l'Union Européenne - Police.

